### **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

## Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

### **Der Feensee**

Auber, Daniel-François-Esprit Scribe, Eugène Duveyrier, Anne-Honoré Joseph

Karlsruhe, 1865

Akt II

urn:nbn:de:bsz:31-83541

Ach! wo wend' ich mich hin? Alls Fremde, Unbefannte and die Angelle Soll ich die Welt durchzieh'n.

Hie fann ich ihr enngehen ?

# 3weiter Aufzug.

Dann gebt ber Herr wermerme mehr aus oner mich

Nr. 5. Chor und Arie.

Chor der Aufwärter.

Die Fremden nah'n in Menge, Bald ist der Raum zu enge, Für uns welch' froher Tag! Die Ernte nun beginnt! Vivant die fremden Herrn, wenn sie freigehig sind.

Urie.

Margarethe.

Der nachste Tag, Ihr mögt es wiffen, Bird mich als junge Frau begrüßen, D'rum merft es Euch, Ihr feinen Herrn, Mit süßen Worten bleibt mir fern.

Homens Bund wird vor Gefahren

Mir Schuß verleih'n. Ich will mein Ohr fest verwahren Bor faden Schmeichelei'n. Die Ihr stets von Liebe entbrennt.

Und Euch nur meine treuen Stlaven nennt, Ich geb' Euch Alle nun frei, Und lache dabei.

Nein, nein, langer bulb' ich es nicht, Daß man in faben Scherzen zu mir fpricht. Läßt man mit Homen fich ein, Muß man ernfthaft senn.

Chor.

Die Fremden nab'n in Menge 2c.

Margarethe. Tonge age ! (b)!

Albert, so häufig sonft bei mir, somon alle Ift noch immer nicht hier! 1998 old de 1198

Wie find fie mir verhapt, Die luttigen Studenten, Die schon so oft auf lange Zeit und trennten!

Gibt er nur erft fein Jawort von fich,

Dann geht ber herr Gemahl nie mehr aus ohne mich.

Stets umschwebt mich bein Bild, o lieblichfte ber Feen! Roch mahn' ich diefen Reig vor meinem Blid zu feh'n. Mein Berg, erfüllt von Sehnfucht, erliegt bem Liebesichmerz. Und hier diese Wirthin - wie fann ich ihr entgeben? Bu lieben glaubt' ich fie - bald fchwand ber Wahn dahin. Und doch hat fie als Braut mein Chversprechen! Und jene Schuld - ich fann ihr nicht entflieh'n -

Diese dreißig Thaler in Gold, die fie jungft mir gelieb'n,

Wie barf ich mit ihr brechen, Da ich durch sie gefesselt bin?

Sa! ber Jud' Iffachar,

Der in Stunden der Noth stets unfre Zuflucht war. Ift mir Ifrael hold?

Se! sag' an!

Machar.

Warum nicht? Kann ich Dir worin nugen?

Albert.

Leih' mir dreißig Thaler in Gold.

Machar.

Herzlich gern! Doch - um mich zu schüßen, Welch' Pfand sepest Du mir?

Albert. 100 niem Mim abl

Mich felber fet, ich ein! Bift Du es zufrieden?

Mag's d'rum seyn!

Albert.

D Zierde Ifraels und aller Synagogen, Wir bleiben immerdar in Gnaden Dir gewogen. Du prangft ale heller Stern bereinft im Baradies! Du, der edelfte Zweig von Jafobs Stamm.

Machar.

Da! lies!

Und zeichne! ... of poriff nin don nogwork of ?

Albert.

"In Monatsfrift zahl' ich an Iffachar "Die breifig Thaler in Gold, Die er beut' mir gelieh'n. "Berfaum' ich es, verfallt von jenem Tag an ihn "Alls Pfand mein Leib, - mein Blut -- "

Wer? ich? warum nicht gar? Meine Freiheit gab' ich als Pfand In eines Buch'rers Sand? Ind Badeif iid

Machar.

Ei nun! befitt man außer feinem Leben Rein and'res Gut, fo muß man es wohl geben.

Albert.

Fort, fort von mir! Rein! Dies Papier -Rein, nie in Ewigfeit erhältst Du es von mir!

Gut! hi 'iert finofing Affachar,

Albert.

Und geraden Weg's magft gur Solle Du geben, Dort freu'n fich Abraham und Jafob, Dich zu feben. Was thu' ich nun? Wie fomm' ich von bier fort? Bobin, nach meinem Glud, foll Die Schritte ich lenten? D theures Pfand, o jufes Ungedenfen!

Margarethe.

Sa, recht schon, er ift bort! Welches Tuch halt er in feiner Sand? Und bededt es mit gartlichen Ruffen ? nis auf cha? Das muß ich wiffen !s dillians in ua fichte

Gel vort hinein, Dich ichrodik anguillefren

Man fommt! - Bor jedem Spaherblid Berborgen ruhe hier mein Glud!

Wer flopft am Thor? Margarethe.

Nr. 6. Romanze. So tran 'the beam off ?

Beila.

Bom Sturm überfallen, Gang fremd und unbefannt, genierde ichoarell roll Berlaffen von Allen, annile niet das den E bene? 3rr' ich herum im Land, angehield mis sign finnell n'de Bom Reichen gebührt min ... Ande amblief refei ? Gin Scherflein dem Armen, aum and andem ne Mich hungert, mich friert, Ach, Gnade, Erbarmen! Mich hungert, mich friert, D bleibt nicht ungerührt, dies niene dusiel one

Du fucheft Dienft ? Bift Du bamit befannt ? Beila.

Ach nein, ach nein! Doch lebung macht gewandt.

nadan Idom da Margarethem of 1110 an and mast

So haft Du also nie gedient?

Rein Mein in Charge !!

3ch und dienen! - Gleichviel! umfonst tret' ich als Magd hier ein.

Margarethe.

Umfonst ? 3400 u T

ng chied affen Beila, moderalls die neuen Der ge Ja, ohne Lohn zu begehren.

Dinemes Afand, o .... Margarethe.

Das läßt fich hören. Stets hab' ich gern ben Urmen wohlgethan; 3ch will um biefen Preis versuchen, mas fie fann.

Doch für ein solches Haus Geh' dort hinein, Dich schidlich anzukleiden.

Mildraffin Beila. 601 1008 - Innmot mill

Nehmt meinen heißen Dant! ihm sold saut unprodrag

Margarethe.

Schon gut! me floot mate

. Beila. S

So trag' ich benn als Magd mit feftem Muth Mein bitt'res Leiden.

Margarethe. Tadii III III

Der Berdacht schwinde bald, den er in mir erwedt. Jenes Tuch, das fein Mund mit Ruffen überbedt, Bewiß ift's ein Geschenf von garten Sanden. Diefer fostbare Schat, - nein, er foll mir nicht entgeh'n, In meiner hand muß ich ihn feh'n.

#### Nr. 7. Arie und Chor der Jäger.

Rudolph.

Blaset, sest die Hörner an, Weicht schnell zurück, macht Platz, Vasallen! Gehrfurcht fordert er von Allen, Rudolph ist's, der Jägersmann.
Rudolph.

Mit List und Muth in Waldesgründen Beiß ich des Wildes Spur zu finden, Oft wähnt der Feind sich ungeseh'n
Und hofft, dem Jäger zu entgeh'n.
Es slicht das Reh, es flich'n die Schönen
Und glauben, schlau mich zu verhöhnen.
Ich bin da, ich bin da! sep's im Feld, sep's im Wald, Tajo, tajo, — und gar bald — — Blaset, sest die Hörner an, Heil Gott Amor und Dianen!
Neigt Euch vor des Siegers Fahnen,
Rudolph ist's, der Jägersmann!

Frifch voran, munt're Schaar! Scheut nicht Muh', noch Gefahr, Rein Gebuich halt uns auf In dem fturmenden Lauf. 3m Galopp durch die Walber, 1982 1982 Mein find hier alle Felder. In in walls milate it. Ja, hier ift Alles mein, mant anning tho ? 3ch will hier König fenn! sie sam gedal acht Du Bauer, murre nicht! bie per lomale sich Weich' zurud, dummer Wicht! Mein Robr macht Dich verschwiegen. Wenn Die Jagd Deine Gaat, Deine Fluren zertrat, Co war's bes herrn Bergnugen. Der Mille und Wie! Dein Kind ift verlett? IIII verwüftet Dein Korn? Doch ber Sirsch ift gehest, Laut verfündet's das Horn.

Chor.

Fort, fort! rasch durch die Wälder! Tajo, tajo, tajo!

Ueber Wiefen und Felder! in 20 me mend mend anle

Tajo, tajo, tajo! 1119 dung non en indient indeniged Frisch voran, du munt're Schaar! We sient findelt indien Scheut weder Mühe, noch Gefahr!

Kein Dickicht halt uns auf men Lauf. 2006 bis 2016 1816

Chrfurcht fordert er von Allen,
Blat, Basallen!

Plat, Bafallen!
Rudolph ift's, der Jägersmann.

Margarethe.

Welche Huld, gnab'ger Berr, bies mein Saus zu beehren!

Beißt Du nicht, holdes Kind, von Deiner schönen Hand Pflegt einen Becher wohl der Waidmann gern zu leeren. — Wärst Du nicht allzu streng, um mein Fleh'n zu erhören, Längst knüpfte mich an Dich ein zartes süßes Band. Das gibt sich noch —

Margarethe. Wa all - Julia 1916 S

Rudolph. 2 ann rome not lind.

Führft Du den Szepter einft; ich hoff' und harre Dein.

Margarethe. Dies Harren, gnad'ger Herr, wird wohl vergeblich fenn;

Denn mit ihm, der dort naht, laß ich mich morgen trauen.

Wie? Der? Der Musensohn? Das glatte Milchgesicht? In diesem Alter ift auf Treue nie zu bauen;

Doch meines fennt den Wechsel nicht.

Wir lieben nur die Eine, groß wie Um de, Die einmal wir erlesen, bie grunn grund u.C.

Und bliden sonft auf Reine. — hans die Ba! welch' reizendes Wesen!

Margarethe.

Bas habt Ihr, gnab'ger Herr! mas ift Euch zugestoßen? Ein Bein, wie er noch nie geflossen, Erwartet Euch in meinem Speisesaal.

Und Du, hubsch flint und unverdroffen !

Bring' bort für meinen Mann, Bur Deinen fünft'gen herrn, geschwind bas Mittagsmahl.

Beila.

Gott!

Rudolph.

Welch' ein Engel, fo reizend und fo fcon! Wir wollen feb'n.

Margarethe.

Wirft Du mich bald verfteb'n?

Beila.

Ich gehorche! — Ihr Gemahl!

Rr. 8. Duett.

Albert.

Sa! welch' ein Bauber balt meine Ginne umwunden? Sah' wohl ein menschlich Aug' je folche Aehnlichkeit?

Beila.

Berr! Euer Mahl ift bereit.

Albert.

Der Stimme Rlang, ben ich feit jener Zeit Tief im Bergen empfunden.

Albert.

Seh' ich Dich? Holde, sprich! Rein, falfch hab' ich gefeben, Mich täuscht die Alebnlichkeit! Sold' einfach armlich Rleid Ift nicht ber Schmud ber Feen. Und doch - wenn ich Dich feb', Go ftaunend vor Dir fteh', Fühl' ich ber Sehnsucht Gluthen In meinem Bergen fluthen.

Seh' ich Dich? Holbe, sprich! And Gebarmen? And Andreas der fil alem and Holde, sprich! 

Unf ver Stelle magfi Du.niel, it Seinem heißen Flebends, motion mid als dil And Inna Muß ich widerfteben, -Nichts barf ich gefteben, male demin and Bou die D, welch' herbe Bein!

Der Feenfee.

Albert.

Seh' ich Dich? Solde, fprich! Rein! - Jenes and're Wefen Berrieth durch Hoheit sich, In ihrem Blid konnt' ich Des himmels Abfunft lefen. Wier dind dim na denge Doch wie so ähnlich ihr Erscheinft Du, Holde, mir! Ihr Lacheln ift bas Deine, Beibe fend 3hr nur Gine! Seh' ich Dich?

Ob Du aus ird'schem Lande, Ob der Himmel Dich sandte? Seh' ich Dich? Holde, sprich!

Beilmiret fir fandle sont trind.

Seinem heißen Flehen Muß ich widerstehen, Nichts darf ich gestehen, D! welch' herbe Pein.

Albert. Reizendste ber Keen! Kind aus Wolfenhöhen! Rannst Du widerstehen? Bleib', o bleibe mein!

Nr. 9. Finale.

Margarethe, hard and the state of the state

Was muß ich seh'n? Der Falsche! auf seinen Knieen Spricht er von Liebesgluth!
So weit ift es gediehen? Ich fterbe noch vor Buth, mant som am and and and Auf der Stelle magft Du geh'n, Fort! laß Dich nie hier wieder feh'n.

Beila.

Ach, voll ber Schmach, die mich getroffen, Wo fann ich Schutz und Rettung boffen.

Margarethe. 11 dem domde 192 Der Kaliche! auf den Knie'n! Ich sterbe noch vor Wuth! Rudolph, Islachar und Chor. Ihren Bliden entsprühen . Auf den berdt toff Rur Born und wilde Gluth. Nimmer fann er entfliehen nodoliping dolle ade untat ro Ihrem Grimm, ihrer Buth. III 34 Mal Mall noch 3 Albert. Holling minist monief mi Ich will Dir ein Bruder jenn und be gentliegene Und mich Deinem Schute weih'n. Margarethe. de Mars die Hol migrate Wer? Du? Du fort von hier? Albert. Treue Liebe giebt mich zu ihr. Margarethe. 1100 101 Jolde miste D Gott! Albert. Run fomm'! Mein Urm wird treu Dich fcugen. Margarethe. Bas foll bie Gile nüten? Das geht fo rasch nicht an. Alberted indogrand mas fpafing Wer hindert mich baran? Margarethe. im and vier 1 11016) 3 Die Ehre, Die Dich gefesselt halt. Machar. Und eine Summe Gelb, Die fie an ihn zu fordern bat. anlade da directione Albert. Dialpoj adlardiatinn de

Weh' mir!

Ganz recht, ein Pfand gebühret ihr — Bis er bezahlt, bleibe er als Geißel hier.

Margarethe.
Er kann mir nicht entfliehen,
Laßt sehen, was er thut.
In meinem Busen glühen was en dagen glühen was en dagen glühen was en dagen glühen was en dagen glühen kache, Jorn und Wuth.

Albert. Ehre läßt mich nicht fliehen, Sie ist mein höchstes Gut. In meinem Busen glühen Berzweiflung, Scham und Wuth.

2 :

Der Schmach mich zu entziehen, Gebricht es mir an Muth. Wohin soll ich entstiehen, Bor ihres Zornes Wuth.

Rudolph, Machar und Chor.

Er fann ihr nicht entsliehen,

Schon sinket ihm der Muth.

In seinem Busen glühen

Berzweiflung, Schom und Wuth.

Und mich Debrem Schun alist bin

Wohin foll ich entfliehen war in der Bor ihres Bornes Buth?

Rudolph. Zu mir, mein icones Kind! ich will Dir Schut verleib'n, Mein Schloß foll Deine Freiftatt fenn.

Diefen Antrag ber Schande - Beif' ihn ab!

Rudolph.

Bei meinem Alter, meinem Stande Entfag' bem Argwohn, ber Dich qualt.

Beila. I nornd thim tradnid rolle

D Gott! wer fann mir rathen?

Ha! sie wankt! — Gib, Jude, schnell das Geld! Gleichviel, ob Thaler, ob Dukaten; 3ch unterschreibe sogleich.

im ide Machar.

Das bewußte Papier? Albert.

Alles, was Du nur willft!

Machar.

Das ift icon, bas ift nobel von Dir.

Sieher magft Du den Ramen fegen.

Rudolph.

Jeder Zweifel, mein Kind, wurde tief mich verleten.

Doch ein befferer Burge ift ihr meine Treu', Da habt Ihr Euer Geld, ich bin nun wieder frei!

Sa fo lacht auf's Neue and fun nun di 1122 Mir bes Gluces Schein! Bundring bull man daff Ja, Ihr herz voll Treue Ift auf ewig mein! Ift der himmel auch trube, and danielle de land tabelle Froh schreit' ich babin. in ichialling than as allen cod Soch lebe die Lieben noched ut nie mircht banne mal Und ein freier Ginn!

Machar. magariff tradund mis

Bas bas Glud befdieben, Menn' ich rubig mein, 3ch fann wohl zufrieden was an ma fladen bislage Mit bem Sandel fepn. Will anter miss fiberen all Tolle Musensöhne Mit bem leichten Ginn, Gebt für eine Schone Eure Freibeit bin.

Margarethe und Chor.

3br | fein Wort zu brechen, miss sim sell bein andle Rann so leicht ihm fenn? Und ein neu Bersprechen Geht er ruhig ein. Sieht er and're Frauen, Ist sein Herz dahin, 2000.20 Solchem Flatterfinn?

Rudolph. The ball and and

Zärtliche Gefühle an den gelennyaffe Flößt ihr Reig mir ein. Nah' dem schönen Ziele mabere us reife ang baffe Glaubt' ich schon zu sepn. Doch ihr follt erfahren, Welch ein Held ich bin, Alt zwar schon an Jahren, Jung an Herz und Sinn.

Beila.

Sa, schon lacht auf's Neue gang mu bie nun bereich Mir ber Conne Schein, Wird mir Eroft verleib'n.
Meine Hoffnung bauen Will ich nun auf ihn, Und mein Glück vertrauen Seinem Ebelsinn.

Rudolph.

Welch' föstlich Kleinod hat der Schlaue mir entwandt! Doch fällt es noch vielleicht in meine Hand. Der Handel scheint Dir zu behagen?

Madar.

Un hundert Prozent gewiß verdien' ich bier.

Rudolph.

Sogleich erhälft Du sie von mir, und wagen.

Machar.

Wie so?

Rudolph. Mach S anis riff 14916)

Cebire mir bas Papier. 7

Machar.

Was gebt 3hr mir dafür ? maid 114 11462 min

Rudolph. at mili libial of mans

Den doppelten Preis.

Machar.

So fen's!

Albert.

Ha! so lacht auf's Neue 2c. nonormes of anol rolls

Madar. Fanityminik mydlo 3

Was das Glud beschieden ze.

Margarethe und Chor. The Comment

Mir | sein Wort zu brechen 20.

Rudolph.

Zärtliche Gefühle 2c.

Beila.

Sa, schon lacht auf's Neue 2c.

Rudolph.

Berbei, nun fort gur Jagd! mill alle nacht ad

Chor. The anna 3

Blaset, schickt zur Jagd Euch an! Folget rasch bes Wildes Bahn.

Welche Freude, welch' Behagen, Fort burch Busch und Bald ju jagen! Sagdluft ziert ben freien Mann.

## Dritter Aufzug.

Nr. 10. Duett. da a doiffin ?

Beiln, Albert.

Bufrieben, Von Allen geschieden, -Beglückt uns die Einsamkeit. und Andenmag ma an nie Die Tage

Entflieb'n obne Rlage, Ift nur die furge Lebenszeit Der Arbeit und ber Freunoschaft geweiht.

In meine Wohnung boch und rein, Bog einft bas Glud mit Dir ein; Sier Dein Gemach, und biefes mein! Rur ein Bruder -Beila. Beila.

Bohnt bei ber Schwefter.

Rein, vergeffen werd' ich wie.

Albert.

D wie schön!

Imda Beila. of chim m@ finnet chill

Findest Du?

Albert. Hadely sourcell and and

Die Bafen, die Trophaen, Die Blumen, die fo frifch burch Deine Sand entfteh'n, -Man schwört, fie find ein Wert ber Feen.

Wie täuschte man sich da! — Ich bin es ja nicht mehr! Doch eine Gorge nur belaftet mich fo fchwer, Die dreißig Thaler in Gold, jene drückende Schuld!